

الباب السابع
Chapter Seven

القضاء والإحصاءات الأمنية
Justice and Security Statistics

الباب السابع: القضاء والإحصاءات الأمنية

Chapter Seven: Justice and Security Statistics

This chapter includes all statistical data, which demonstrates the activities and services of Dubai Courts for its three litigation stages first instance, appeal and cassation in terms of registered cases and decreed cases, It also demonstrates the activities of the public prosecutor in criminal cases and crimes committed, types of judgments and number of condemned; the chapter also includes Civil Defense services in the Emirate of Dubai related to road accidents, fire accidents, sea transportation accidents and individual marine accidents. It also shows statistical data on committed crimes and its perpetrators registered by the Decision Making Center at Dubai Police General Headquarters during the 2009-2011 period. These data are updated on an annual periodic basis.

The importance of these data is to achieve societal justice through the speed and accurate processing of cases, executing judgments, decisions and court orders, and the authentication of contracts and documents, and the demonstration of the extent of cooperation between the public prosecutor and Dubai Courts in the prosecution of criminal cases. the public prosecutor also represents the Dubai Courts and its various departments in the criminal courts in all stages of litigation to protect the rights of the general public and of the government to ensure the stability and security of society. the Civil Defense also participates in the provision of protection and security to the individuals in society by protecting their lives from fire accidents and from sea accidents.

يحتوى الباب على جميع البيانات الإحصائية التي تعرض نشاط دائرة محاكم دبي وخدماتها بدرجاتها الثلاثة المحكمة الابتدائية، محكمة الاستئناف ومحكمة التمييز من دعاوى مسجلة ودعاوى محكمة. كما يعرض أيضاً نشاط النيابة العامة في القضايا الجزائية والجرائم المرتكبة فيها وأنواع الأحكام الصادرة فيها وعدد المدانين بها، ويعرض الباب خدمات الدفاع المدني بإمارة دبي المتعلقة بحوادث الحريق وحوادث وسائل النقل البحري وكذلك حوادث الأفراد البحرية. كما يعرض الباب البيانات الإحصائية المتعلقة بالجرائم المرتكبة ومرتكبيها المسجلة بمركز دعم اتخاذ القرار في القيادة العامة لشرطة دبي. وذلك خلال الفترة الزمنية 2009-2011، حيث يتم تحديث البيانات سنوياً من مصادرها وبشكل دوري.

تكمن أهمية بيانات القضاء في تحقيق العدالة بالمجتمع وذلك من خلال الدقة والسرعة بالفصل في الدعاوى وتنفيذ الأحكام والقرارات والأوامر القضائية وتوثيق العقود والحجرات وإظهار مدى التعاون بين النيابة العامة ودائرة المحاكم في رفع الدعاوى الجزائية ومباشرتها وإحالة المتهمين إلى المحاكم المختصة. كما تتولى النيابة العامة أمور الإنابات القضائية بشأن تسليم المجرمين. كما تمثل النيابة حكومة دبي ودوائرها المختلفة أمام القضاء المدني في جميع مراحل التقاضي لحماية الحقوق والمصالح العامة والحكومية لضمان مجتمع أكثر أمناً واستقراراً. كما يشارك الدفاع المدني في توفير الحماية والسلامة والأمان لأفراد المجتمع عن طريق المحافظة على حياتهم وحمايتهم من حوادث الحريق والحوادث البحرية

Main results for the year 2011:

Percentage of registered cases at the Court of First Instance decreased by 1.3% compared to the year 2010; of total registered cases, labor cases formed 42.1%, followed by commercial cases contributed with 21.3%; then civil cases 17.3%, and 8.1% represents realestate cases, while the remaining personal affairs cases 11.2%.

Annual percentage of incoming cases at public prosecution decreased by 8.4% compared to the year 2010.

The number of cases received by the public prosecution as per the specialized prosecutions is 54,851 cases.

Crime rate (per 1,000 population) is 8.6.

Percentage of fire accidents decreased by 38.9% compared to the year 2010.

Percentage of fire accidents at locations of residential Establishments is the highest at 38.3%.

Percentage of persons who were rescued at sea accidents is 83.3%.

النتائج الرئيسية لعام 2011:

إنخفضت القضايا المسجلة في المحكمة الابتدائية بنسبة 1.3% بالمقارنة بعام 2010، من إجمالي القضايا المسجلة. شكلت القضايا العمالية 42.1%، تليها القضايا التجارية 21.3%، ثم القضايا المدنية 17.3%، ثم قضايا القضايا العقارية 8.1%، وأخيراً أحوال النفس 11.2%.

إنخفضت القضايا الواردة في النيابة العامة بنسبة 8.4% بالمقارنة بعام 2010.

بلغ عدد القضايا الواردة للنيابة العامة حسب النيابة التخصيصية 54,851 قضية.

معدل الجريمة (لكل 1,000 من السكان) 8.6.

قلّت حوادث الحريق بنسبة 38.9% بالمقارنة بعام 2010.

بلغت حوادث الحريق بمواقع المنشآت السكنية أعلى نسبة لها بمقدار 38.3%.

نسبة الأفراد الذين تم إنقاذهم في الحوادث البحرية 83.3%.

عدد القضايا في المحكمة الابتدائية - إمارة دبي
Number of Cases at the Courts of First Instance- Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 01) Table (07 - 01)

Title		2011	2010	2009	البيان	
Civil Cases	Registered	2,639	2,270	2,156	المسجلة	القضايا المدنية
	Decreed	2,129	2,052	2,123	المحكومة	
Commercial Cases	Registered	3,246	3,265	2,680	المسجلة	القضايا التجارية
	Decreed	2,290	2,546	1,759	المحكومة	
Real Estate Cases	Registered	1,221	1,070	1,606	المسجلة	القضايا العقارية
	Decreed	1,031	948	421	المحكومة	
Labor Cases	Registered	6,403	8,245	5,825	المسجلة	القضايا العمالية
	Decreed	5,774	6,427	4,797	المحكومة	
Personal Affairs Cases	Registered	1,707	1,586	1,508	المسجلة	قضايا أحوال النفس
	Decreed	1,071	1,033	1,128	المحكومة	
Total	Registered	15,216	16,436	13,775	المسجلة	المجموع
	Decreed	12,295	13,006	10,228	المحكومة	

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

إجمالي القضايا/ المواد المسجلة بمحكمة التمييز - إمارة دبي
Total Cases/ Articles Registered at the Court of Cassation - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 02) Table (07 - 02)

Title	2011	2010	2009	البيان	
Civil Cassation	402	417	372	طعن مدني	
Commercial Cassation	401	392	315	طعن تجاري	
Petition for Review - Civil	9	5	4	إلتماس إعادة نظر - حقوق	
Labor Cassation	184	175	129	طعن عمالي	
Personal Status and Inheritance Cassation	149	152	132	طعن أحوال شخصية وموارث	
Petition for Review - Personal Status	2	1	1	التماس إعادة النظر- أحوال	
Real Estate Cassation	407	263	63	طعن عقاري	
Total	1,554	1,405	1,016	المجموع	

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

إجمالي التوثيق والعقود والمحرمات المسجلة / كاتب العدل - إمارة دبي
Total of Registered Attestations, Contracts and Instruments/ Notary Public - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 03) Table (07 - 03)

Title	2011	2010	2009	البيان
Main Branch	10,066	9,307	7,741	الفرع الرئيسي
Department of Economic Development Branch	19,422	17,010	14,991	فرع دائرة التنمية الاقتصادية
Al Barshaa Branch	60,429	51,673	47,263	فرع البرشاء
Al Towar Branch	86,149	85,661	68,507	فرع الطوار
Total	176,066	163,651	138,502	المجموع

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

ملفات تنفيذ الأحكام حسب النوع - إمارة دبي
Judgments Execution Files by Type - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 04) Table (07 - 04)

Title	2011	2010	2009	البيان	
Civil Execution	Registered	1,055	1,060	1,034	المسجلة
	Executed	556	557	522	منفذة
Commercial Execution	Registered	1,347	1,219	939	المسجلة
	Executed	345	304	320	منفذة
Real Estate Execution	Registered	447	229	60	المسجلة
	Executed	61	30	9	منفذة
Legal Execution	Registered	609	588	546	المسجلة
	Executed	-	3	8	منفذة
Labor Execution	Registered	3,610	3,368	1,901	المسجلة
	Executed	2,165	1,674	1,001	منفذة
Total	Registered	7,068	6,464	4,480	المسجلة
	Executed	3,127	2,568	1,860	منفذة

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

إجمالي القضايا / المواد المسجلة بمحكمة الإستئناف - إمارة دبي
Total Cases/ Articles Registered at the Appeal Court - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 05) Table (07 - 05)

Title	2011	2010	2009	البيان
Civil Appeal	904	1,278	1,313	استئناف مدني
Commercial Appeal	1,023	1,084	804	استئناف تجاري
Labor Appeal	1,871	1,840	1,527	استئناف عمالي
Real Estate Appeal	657	630	274	استئناف عقاري
Appeal Execution	-	-	194	استئناف التنفيذ
Appeal for Reconsidering (Civil) Appeal	-	-	38	إلتماس إعادة نظر (حقوق) استئناف
Appeal against Summary Matters	-	-	138	استئناف الأمور المستعجلة
Real Estate Damage Appeal	8	10	9	استئناف تظلم عقاري
Suing the Judges and Members of Prosecution	-	-	-	اختصاص القضاة وأعضاء النيابة
Order on a Petition- Appeal	7	3	14	أمر على عريضة - استئناف
Grieving against an Order on a Petition	1	1	3	تظلم من أمر على عريضه
Dismissal of Judges, Experts and Arbitrators	2	6	1	رد القضاة أو الخبراء أو المحكمين
Personal Status and Inheritance Appeal	534	496	552	استئناف أحوال شخصية وموارث
Execution Appeal - Sharia	47	44	32	استئناف تنفيذ شرعي
Plea for Reconsideration - Personal Affairs	3	3	-	إلتماس إعادة نظر أحوال شخصية
Appeal an Order on Petition - Sharia	-	-	1	استئناف أمر على عريضة شرعي
Summary Matters Appeal - Sharia	-	-	1	إستئناف أمور مستعجلة شرعية
Grievance Appeal	25	22	17	استئناف تظلم شرعي
Total	5,082	5,417	4,918	المجموع

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

إجمالي القضايا/ المواد/ الطلبات المسجلة بالمحكمة الابتدائية - إمارة دبي
Total Cases/ Articles / Motions Registered at the Court of First Instance - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (06 - 07) Table

Title	2011	2010	2009	البيان
Petition for Review	-	-	1	التماس إعادة نظر
Labor Precautionary Attachment	71	134	62	حجز حَفْظِي عمالي
Precautionary Attachment	-	-	84	حجز حَفْظِي
Order on a Petition	-	-	186	أمر على عريضة
Summary Cases	-	-	26	دعاوي مستعجلة
Grievance	-	-	91	تظلم
Offer and Deposit	30	36	33	عرض وإيداع
Precautionary Attachment - Vehicles	10,069	14,233	13,036	حجز حَفْظِي - مركبات
Writ of Performance	312	264	334	أمر أداء
Execution of Summary Matters	-	-	3	تنفيذ أمور مستعجلة
Pledge Sale Request - Execution	218	252	141	طلب بيع مال مرهون - تنفيذ
Execution for Fees	-	-	709	تنفيذ بالرسوم
Commercial Execution	1,347	1,219	939	تنفيذ جاري
Civil Execution	1,055	1,060	1,034	تنفيذ مدني
Labor Execution	3,610	3,368	1,901	تنفيذ عمالي
Complaints	-	-	169	الإشكالات
Real Estate Execution	447	229	60	تنفيذ عقاري
Administrative Orders	-	-	17	أوامر إدارية
Delegations	-	-	178	إنابات
Rental Execution	1,050	971	468	تنفيذ إيجارات
Fines	-	-	257	الغرامات
Civil Partial	1,559	1,033	966	مدني جزئي
Real Estate Partial	15	12	63	عقاري جزئي
Civil Plenary	1,175	1,237	1,190	مدني كلي
Real Estate Plenary	1,229	1,063	1,543	عقاري كلي
Real Estate Precautionary Attachment	19	19	31	حجز حَفْظِي عقاري
Real Estate Grievance	24	18	21	تظلم عقاري
Order on Petition - Real Estate	27	26	26	أمر على عريضة - عقاري
Summary Matters - Real Estate	37	39	22	دعاوي مستعجلة - عقاري
Labor Partial	5,422	7,152	4,837	عمالي جزئي

تابع جدول (06 - 07) Cont'd Table

Title	2011	2010	2009	البيان
Labor Plenary	1,096	1,093	988	عمالي كلي
Adjudication of Bankruptcy	-	2	1	إشهار إفلاس
Commercial Partial	1,050	1,194	1,003	جاري جزئي
Commercial Plenary	2,253	2,071	1,679	جاري كلي
Dismissal of Judges, Experts and Arbitrators	-	3	2	رد القضاة أو الخبراء أو المحكمين
Execution - Sharia	609	588	546	تنفيذ شرعي
Delegations - Sharia	407	374	283	إنابات شرعية
Mortmain (Waqf)	-	-	-	وقف
Sharia Declaration - Muslims	75	753	856	إعلام شرعي - مسلمين
Sharia Declaration - Non-Muslims	23	274	286	إعلام شرعي - غير مسلمين
Moslem Estates	699	607	702	تركات مسلمين
Non-Moslem Estates	279	248	258	تركات غير مسلمين
Inclusion and Exclusion of a Moslem Heir	34	23	23	إدخال وإخراج وإرث مسلمين
Inclusion and Exclusion of a Non-moslem Heir	3	2	-	إدخال وإخراج وإرث غير مسلمين
Petition for Review - Sharia Court	2	2	1	التماس إعادة نظر شرعي
Precautionary Attachment / Sharia Court	-	3	2	حجز تحفظي / شرعي
Order on Petition - Sharia Court	542	433	375	أمر على عريضة شرعي
Grievance - Sharia Court	79	73	75	تظلم شرعي
Summary Cases - Sharia Court	2	2	-	دعاوي مستعجلة شرعية
Personal Status - Moslems	1,612	1,407	1,342	أحوال نفس مسلمين
Personal Status - Non-Moslems	175	179	166	أحوال نفس غير مسلمين
Summary Matters Execution - Sharia Court	-	-	-	تنفيذ أمور مستعجلة شرعية
Problematic Sharia	120	118	97	إشكالات شرعية
Fines - Sharia Court	18	41	41	غرامات شرعية
Moslems Pecuniary Status	288	112	227	أحوال مال مسلمين
Non-Moslems Pecuniary Status	23	11	18	أحوال مال غير مسلمين
Total	37,105	41,978	37,399	المجموع

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

القضايا حسب النوع بمحكمة التمييز - إمارة دبي
Cases According to the Type at the Court of Cassation - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 07) Table (07 - 07)

Title		2011	2010	2009	البيان	
Civil Cassation	Registered	352	370	372	المسجلة	طعن مدني
	Decreed	375	275	339	المحكومة	
Commercial Cassation	Registered	328	341	315	المسجلة	طعن تجاري
	Decreed	330	355	307	المحكومة	
Real Estate Cassation	Registered	324	237	63	المسجلة	طعن عقاري
	Decreed	296	135	21	المحكومة	
Labor Cassation	Registered	158	163	129	المسجلة	طعن عمالي
	Decreed	190	150	92	المحكومة	
Personal Status and Inheritance Cassation	Registered	133	144	132	المسجلة	طعن أحوال شخصية وموارث
	Decreed	151	146	172	المحكومة	
Total	Registered	1,295	1,255	1,011	المسجلة	المجموع
	Decreed	1,342	1,061	931	المحكومة	

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

القضايا حسب النوع بمحكمة الاستئناف - إمارة دبي
Cases According to Type at the Appeal Court - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 08) Table (07 - 08)

Title		2011	2010	2009	البيان	
Civil Appeal	Registered	954	1,278	1,313	المسجلة	استئناف مدني
	Decreed	1,111	1,202	1,292	المحكومة	
Commercial Appeal	Registered	1,061	1,084	804	المسجلة	استئناف تجاري
	Decreed	932	818	745	المحكومة	
Real Estate Appeal	Registered	675	630	274	المسجلة	استئناف عقاري
	Decreed	610	420	157	المحكومة	
Labor Appeal	Registered	1,928	1,840	1,527	المسجلة	استئناف عمالي
	Decreed	1,620	1,833	1,252	المحكومة	
Personal Status and Inheritance Appeal	Registered	559	496	552	المسجلة	استئناف أحوال شخصية وموارث
	Decreed	420	526	500	المحكومة	
Total	Registered	5,177	5,328	4,470	المسجلة	المجموع
	Decreed	4,693	4,799	3,946	المحكومة	

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

القضايا حسب النوع بالمحكمة الابتدائية - إمارة دبي
Cases According to the Type at the Court of First Instance - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 09) Table (07 - 09)

Title		2011	2010	2009	البيان	
Civil Partial	Registered	1,537	1,033	966	المسجلة	مدني جزئي
	Decreed	1,236	872	862	المحكومة	
Civil Plenary	Registered	1,102	1,237	1,190	المسجلة	مدني كلي
	Decreed	893	1,180	1,261	المحكومة	
Total of Civil Cases	Registered	2,639	2,270	2,156	المسجلة	مجموع القضايا المدنية
	Decreed	2,129	2,052	2,123	المحكومة	
Commercial Partial	Registered	1,152	1,194	1,003	المسجلة	تجاري جزئي
	Decreed	815	1,055	656	المحكومة	
Commercial Plenary	Registered	2,094	2,071	1,677	المسجلة	تجاري كلي
	Decreed	1,475	1,491	1,103	المحكومة	
Total of Commercial Cases	Registered	3,246	3,265	2,680	المسجلة	مجموع القضايا التجارية
	Decreed	2,290	2,546	1,759	المحكومة	
Real Estate Partial*	Registered	9	7	63	المسجلة	عقاري جزئي*
	Decreed	10	14	53	المحكومة	
Real Estate Plenary*	Registered	1,212	1,063	1,543	المسجلة	عقاري كلي*
	Decreed	1,021	934	368	المحكومة	
Total of Real Estate Cases	Registered	1,221	1,070	1,606	المسجلة	مجموع القضايا العقارية
	Decreed	1,031	948	421	المحكومة	
Labor Partial	Registered	5,430	7,152	4,837	المسجلة	عمالي جزئي
	Decreed	4,714	5,586	4,039	المحكومة	
Labor Plenary	Registered	973	1,093	988	المسجلة	عمالي كلي
	Decreed	1,060	841	758	المحكومة	
Total of Labor Cases	Registered	6,403	8,245	5,825	المسجلة	مجموع القضايا العمالية
	Decreed	5,774	6,427	4,797	المحكومة	
Personal Status - Moslems	Registered	1,537	1,407	1,342	المسجلة	أحوال نفس مسلمين
	Decreed	946	895	963	المحكومة	
Personal Status - Non-Moslems	Registered	170	179	166	المسجلة	أحوال نفس غير مسلمين
	Decreed	125	138	165	المحكومة	
Total of Personal Affairs Cases	Registered	1,707	1,586	1,508	المسجلة	مجموع قضايا أحوال نفس
	Decreed	1,071	1,033	1,128	المحكومة	
Grand Total	Registered	15,216	16,436	13,775	المسجلة	المجموع العام
	Decreed	12,295	13,006	10,228	المحكومة	

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

المحامون والخبراء والقضاة المقيدون بدائرة محاكم دبي حسب الجنس
Lawyers, Connoisseurs and Judges at Dubai Courts Department by Gender
(2011-2009)

جدول (10 - 07) Table

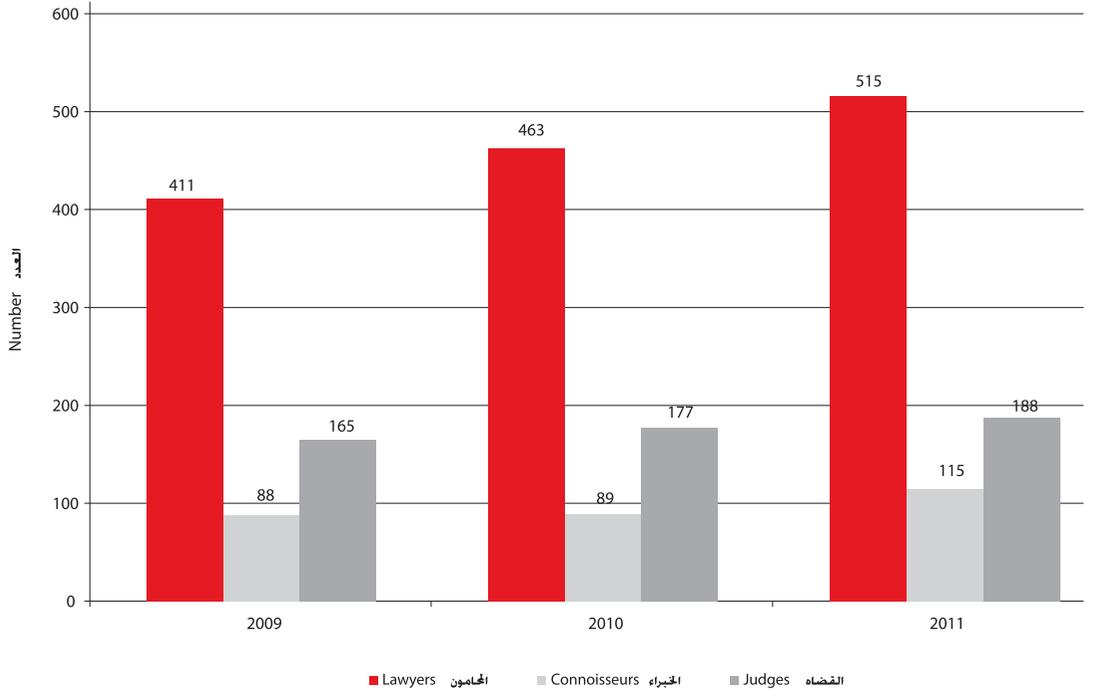
Title	2011			2010			2009			البيان
	الجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
Lawyers*	515	93	422	463	79	384	411	67	344	المحامون*
Connoisseurs	115	8	107	89	4	85	88	4	84	الخبراء
Judges	188	3	185	177	3	174	165	1	164	القضاة
Total	818	104	714	729	86	643	664	72	592	الجموع

* Lawyers, Data is from the Government of Dubai Legal Department
Source: Dubai Courts Department

* بيانات المحامون من دائرة الشؤون القانونية لحكومة دبي
المصدر: دائرة محاكم دبي

المحامون والخبراء والقضاة المقيدون بدائرة محاكم دبي
Lawyers, Connoisseurs and Judges at Dubai Courts Department
(2011-2009)

شكل (01 - 07) Figure



تصنيف القضايا في النيابة العامة - إمارة دبي
Cases Classification at the Public Prosecution - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 11) Table (07 - 11)

القضايا المميّزة Cassation Cases	القضايا المستأنفة Appealed Cases	القضايا الواردة Incoming Cases	وضع القضية Case Status
496	7,620	50,270	2009
577	7,470	59,863	2010
535	8,014	54,851	2011

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

تصنيف القضايا حسب نوع الجريمة - إمارة دبي
Cases Classification as Per the Crime Type - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 12) Table (07 - 12)

مخالفات Violations	جنايات Felonies	جرح Misdemeanors	نوع الجريمة Crime Type
143	2,261	40,962	2009
2,399*	2,186	53,119	2010
3,445*	1,909	49,104	2011

* Including Traffic Violation Starting from 2010
Source: Public Prosecution* تشمل مخالفات السير والورور ابتداء من عام 2010
المصدر: النيابة العامة

الأحكام الصادرة في القضايا الجزائية حسب نوع العقوبة - إمارة دبي
Issued Adjudications in Punitive Cases by Type - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 13) Table (07 - 13)

المجموع Total	أخرى Other	إنقضاء الدعوة Closing the Case	براءة Innocence	إبعاد Deportation	غرامة Fine	حبس Confinement	السجن المؤقت Temporary imprisonment	السجن المؤبد Life imprisonment	إعدام Death Penalty	نوع العقوبة Type of Penalty
78,980	11,510	1,308	2,084	12,589	26,339	24,023	1,078	46	3	2009
77,890	10,497	1,386	1,957	14,832	23,024	25,008	1,093	80	13	2010
78,148	9,102	1,602	1,888	12,247	29,146	22,775	1,189	175	24	2011

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

قضايا الاستئناف حسب نوع الجريمة - إمارة دبي
Appeal Cases as Per the Crime Type - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 14) Table (07 - 14)

مخالفات Violations	جنايات Felonies	جرح Misdemeanors	نوع الجريمة Crime Type
8	1,236	6,376	2009
151*	1,233	6,086	2010
123*	1,373	6,518	2011

* Including traffic violation starting from 2010
Source: Public Prosecution

* تشمل مخالفات السير والمرور ابتداء من عام 2010
المصدر: النيابة العامة

عدد القضايا الواردة للنيابة العامة حسب النيابة التخصصية - إمارة دبي
The Number of Cases Received by the Public Prosecution as Per the Specialized Prosecutions - Emirate of Dubai
(2011-2010)

جدول (07 - 15) Table (07 - 15)

المجموع Total	قضايا التعاون الجنائي الدولي Cases of the International Criminal Cooperation	نيابة المخدرات Narcotic Drugs Prosecution	نيابة السير والمرور Traffic Prosecution	نيابة الجنسية والإقامة Naturalization and Residency Prosecution	نيابة الأسرة والأحداث Family and Juvenile Prosecution	نيابة الأموال العامة Public Funds Prosecution	نيابة ديرة Deira Prosecution	نيابة بر دبي Bur Dubai Prosecution	النيابات التخصصية Specialized Prosecutions
59,211	146	602	7,067	3,909	1,867	208	22,092	23,320	2010
54,851	222	941	7,680	3,066	923	170	22,022	19,827	2011

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

المدانون في القضايا الجزائية حسب الجنسية - إمارة دبي
Condemned Persons in Punitive Cases by Nationality- Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 16) Table (07 - 16)

المجموع Total	أخرى Others	استرالي Australian	أمريكي American	أوروبي European	أفريقي African	آسيوي Asian	عربي Arab	دول مجلس التعاون الخليجي G.C.C	إماراتي Emirati	الجنسية Nationality
34,960	5	108	339	1,347	1,672	22,735	5,374	503	2,877	2009
35,887	20	92	295	1,192	2,007	23,906	5,103	487	2,785	2010
42,533	13	120	353	1,227	1,633	27,155	7,166	649	4,217	2011

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

المدانون في القضايا الجزائية حسب الجنس وفئات السن - إمارة دبي
 Condemned Persons in Punitive Cases by Gender and Age Groups - Emirate of Dubai
 (2011-2009)

جدول (07 - 17) Table (07 - 17)

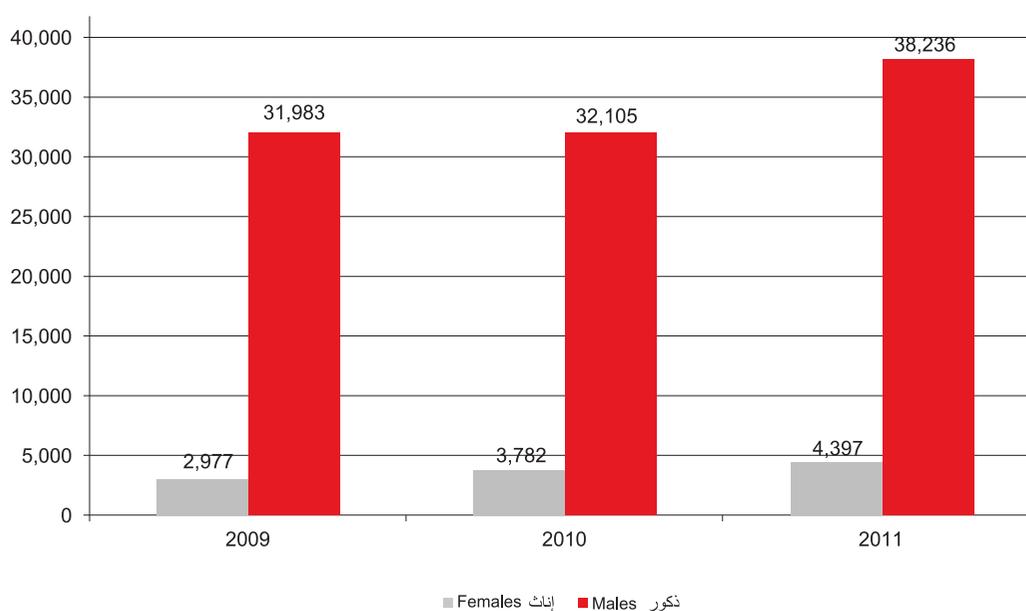
المجموع العام Grand Total			غير مبيّن Unspecified		45+		45 - 31		30 - 25		24 - 18		أقل من 18 سنة Less Than 18 Years		السنوات Years
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	
34,960	2,977	31,983	85	1,674	262	4,630	1,300	12,878	879	8,397	427	4,176	24	228	2009
35,887	3,782	32,105	145	2,089	388	5,090	1,668	13,023	1,055	8,066	495	3,555	31	282	2010
42,533	4,397	38,236	118	2,746	561	7,463	2,255	16,447	1,053	7,820	377	3,368	33	292	2011

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

المدانون في القضايا الجزائية حسب الجنس - إمارة دبي
 Condemned Persons in Punitive Cases by Gender - Emirate of Dubai
 (2011-2009)

شكل (07 - 02) Figure (07 - 02)



المدانون في القضايا الجزائية حسب نوع الجريمة والفئات العمرية - إمارة دبي
The Convicted People in the Criminal Case as Per Case Type and the Convict Age Categories - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (18 - 07) Table

2011	2010	2009	السنوات Years	
263	239	210	أقل من 18 سنة Less Than 18 Years	
3,138	3,491	4,101	24 - 18	
7,948	8,334	8,593	30 - 25	
17,827	13,853	13,548	45 - 31	جنح Misdemeanors
7,802	5,297	4,763	+45	
1,622	1,344	1,720	غير مبين Unspecified	
61	74	42	أقل من 18 سنة Less Than 18 Years	
565	493	498	24 - 18	
866	705	665	30 - 25	
786	670	613	45 - 31	جنايات Felonies
145	133	124	+45	
37	61	22	غير مبين Unspecified	
1	-	-	أقل من 18 سنة Less Than 18 Years	
42	66	4	24 - 18	
59	82	18	30 - 25	
89	168	17	45 - 31	مخالفات Violations
77	48	5	+45	
1,205	829	17	غير مبين Unspecified	
42,533	35,887	34,960	المجموع Total	

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

الجرائم المرتكبة حسب التعريف القانوني للجريمة - إمارة دبي
Committed Crimes According to the Legal Definition of the Crime - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 19) Table (07 - 19)

Nationality	2011	2010	2009	الجنسية
Inflicted on Person	2,278	986	2,493	الجرائم الواقعة على الأشخاص
Inflicted on Property	6,650	6,508	7,356	الجرائم الواقعة على الأموال
Inflicted on Dangerous Drugs	864	762	1,054	الجرائم الواقعة تحت قانون المخدرات
Other	7,496	10,633	7,905	أخرى
Total	17,288	18,889	18,808	المجموع

Source : Dubai Police general Headquarters / Decision Making Support Center

المصدر: القيادة العامة لشرطة دبي / مركز دعم اتخاذ القرار

مرتكبي الجرائم حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي
Perpetrators of Crimes by Nationality and Gender - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 20) Table (07 - 20)

Nationality	2011			2010			2009			الجنسية
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
U.A.E	2,696	282	2,414	2,491	231	2,260	2,273	238	2,035	الإمارات
G . C . C	606	31	575	421	20	401	443	14	429	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arabs Countries	2,969	394	2,575	3,161	411	2,750	3,247	371	2,876	دول عربية أخرى
Asian Countries	12,807	1,783	11,024	16,279	2,184	14,095	13,954	1,382	12,572	دول آسيوية
African Countries	1,218	493	725	1,881	584	1,297	1,385	269	1,116	دول أفريقية
Other Countries	1,254	253	1,001	1,504	326	1,178	1,581	303	1,278	دول أخرى
Unspecified	-	-	-	10	-	10	9	-	9	غير مبين
Total	21,550	3,236	18,314	25,747	3,756	21,991	22,892	2,577	20,315	المجموع

Source: Dubai Police General Headquarters / Decision Making Support Center

المصدر: القيادة العامة لشرطة دبي / مركز دعم اتخاذ القرار

الأحداث مرتكبوا الجرائم حسب الجنسية والجنس والمهنة - إمارة دبي
Minors Crime Perpetrators by Nationality, Gender and Occupation - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 21) Table (07 - 21)

Title	المهنة Occupation					الجنس Sex			البيان
	المجموع Total	أخرى Other	متعطّل Unem- ployed	موظف Employee	طالب Student	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
2009									
U.A.E	144	6	3	-	135	144	11	133	الإمارات
G.C.C	14	12	1	-	1	14	-	14	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arab Countries	54	11	-	-	43	54	12	42	دول عربية أخرى
Asian Countries	81	13	2	-	66	81	5	76	دول آسيوية
African Countries	4	-	-	-	4	4	-	4	دول أفريقية
Other Countries	19	3	2	-	14	19	-	19	دول أخرى
Total	316	45	8	-	263	316	28	288	المجموع
2010									
U.A.E	180	15	4	-	161	180	13	167	الإمارات
G.C.C	8	2	1	-	5	8	-	8	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arab Countries	25	2	7	-	16	25	1	24	دول عربية أخرى
Asian Countries	69	10	5	-	54	69	9	60	دول آسيوية
African Countries	8	1	-	-	7	8	3	5	دول أفريقية
Other Countries	34	3	11	-	20	34	5	29	دول أخرى
Total	324	33	28	-	263	324	31	293	المجموع
2011									
U.A.E	229	24	5	1	199	229	11	218	الإمارات
G.C.C	10	4	3	-	3	10	1	10	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arab Countries	67	10	1	-	56	67	8	59	دول عربية أخرى
Asian Countries	71	6	8	-	57	71	9	62	دول آسيوية
African Countries	3	-	-	-	3	3	-	2	دول أفريقية
Other Countries	33	1	3	-	29	33	4	29	دول أخرى
Total	413	45	20	1	347	413	33	380	المجموع

Source: Dubai Police General Headquarters / Decision Making Support Center

المصدر: القيادة العامة لشرطة دبي / مركز دعم اتخاذ القرار

خدمات الدفاع المدني - إمارة دبي
Civil Defence Services - Emirate of Dubai
(2011-2009)

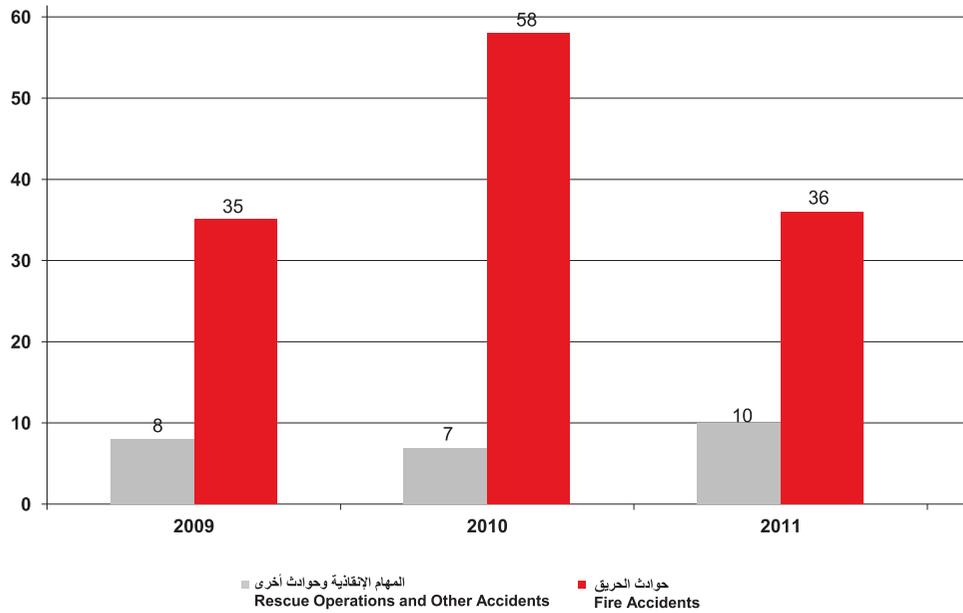
جدول (07 - 22) Table (07 - 22)

المهام الإنقاذية وحوادث أخرى Rescue Operations and Other Accidents					حوادث حريق Fire Accidents					البيان Title
جرحى Injuries			وفيات Deaths	العدد Number	جرحى Injuries			وفيات Deaths	العدد Number	
المجموع Total	بسيطة Simple	بليغة/ متوسطة Severe/ Medium			المجموع Total	بسيطة Simple	بليغة/ متوسطة Severe/ Medium			
8	3	5	7	70	35	28	7	2	486	2009
7	3	4	6	101	58	22	36	30	475	2010
10	2	5	3	107	36	27	9	2	290	2011

Source: Directorate of Civil Defence - Dubai

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي

شكل (07 - 03) Figure (07 - 03)



حوادث الحريق حسب الموقع - إمارة دبي
Fire Accidents by Location - Emirate of Dubai
(2011-2009)

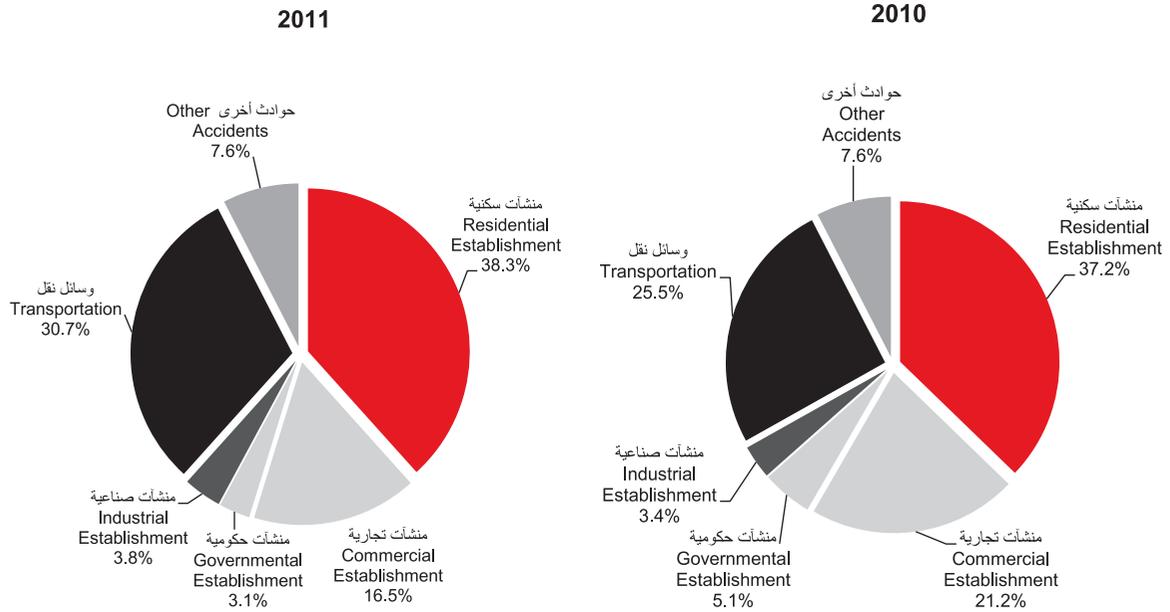
جدول (07 - 23) Table (07 - 23)

Title	2011	2010	2009	البيان
Residential Establishment	111	177	154	منشآت سكنية
Commercial Establishment	48	101	75	منشآت تجارية
Governmental Establishment	9	24	25	منشآت حكومية
Industrial Establishment	11	16	12	منشآت صناعية
Transportation (Land/ Manine / Air)	89	121	176	وسائل نقل (برية / بحرية / جوية)
Other Accidents	22	36	44	حوادث أخرى
Total	290	475	486	المجموع

Source: Directorate of Civil Defence - Dubai

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي

شكل (07 - 04) Figure (07 - 04)



حوادث الحريق حسب الأسباب - إمارة دبي Fire Accidents by Reasons - Emirate of Dubai (2011-2009)

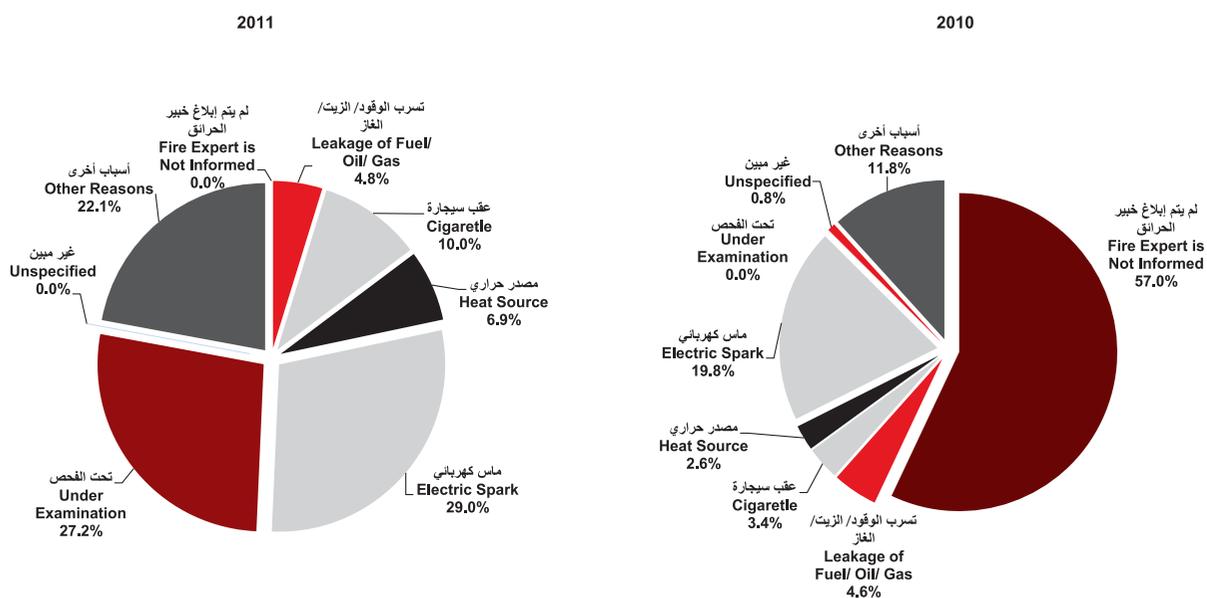
جدول (07 - 24) Table (07 - 24)

Title	2011	2010	2009	البيان
Fire Expert is Not Informed	-	271	186	لم يتم إبلاغ خبير الحرائق
Leakage of Fuel/ Oil/ Gas	14	22	10	تسرب الوقود/ الزيت/ الغاز
Cigarette	29	16	23	عقب سيجارة
Heat Source	20	12	19	مصدر حراري
Electric Spark	84	94	88	ماس كهربائي
Burning Candle	15	14	10	شمعة مشتعلة
Matchstick	11	5	4	عود ثقاب
Flying Sparks	3	10	10	تطاير شرر
Inflammation	5	4	11	اشتعال
Clash	4	6	7	اصطدام
Mechanical Fault	13	7	9	خلل ميكانيكي
Left Cooking Pot	8	10	5	ترك إناء الطهي
Under Examination	79	-	56	تحت الفحص
Unspecified	-	4	22	غير مبين
Other	5	-	26	أخرى
Total	290	475	486	المجموع

Source: Directorate of Civil Defence - Dubai

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - دبي

شكل (07 - 05) Figure (07 - 05)



حوادث وسائل النقل البحري حسب نوع الحادث - إمارة دبي
Marine Transportation Accidents by Type of Accident - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 25)

المجموع Total	حوادث تصادم Collision Accidents	حوادث حريق Fire Accidents	حوادث غرق Founder Accidents	البيان Title
11	3	3	5	2009
10	6	1	3	2010
5	1	2	2	2011

Source: General Headquarters Armed Forces - Headquarters Coast Guard Group - the Fourth Squadron

المصدر: القيادة العامة للقوات المسلحة - قيادة مجموعة حرس السواحل - السرب الرابع

حوادث الأفراد البحرية حسب الجنسية - إمارة دبي
Persons Marine Accidents by Nationality - Emirate of Dubai
(2011-2009)

جدول (07 - 26)

Title	المجموع Total			غير إماراتي Non-Emirati			إماراتي Emirati			البيان
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Persons Saved	5	42	50	5	27	41	-	15	9	أفراد تم إنقاذهم
Persons Lost	-	2	1	-	2	1	-	-	-	أفراد مفقودين
Persons Died	1	3	2	1	1	1	-	2	1	أفراد متوفين
Total	6	47	53	6	30	43	-	17	10	المجموع

Source: General Headquarters Armed Forces - Headquarters Coast Guard Group - the Fourth Squadron

المصدر: القيادة العامة للقوات المسلحة - قيادة مجموعة حرس السواحل - السرب الرابع

